

BOARD OF STUDIES
NEW SOUTH WALES

2007

**HIGHER SCHOOL CERTIFICATE
EXAMINATION**

| | | | | |
|--|--|--|--|--|
| | | | | |
|--|--|--|--|--|

Centre Number

| | | | | | | | | |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| | | | | | | | | |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|

Student Number

Chinese Extension

Written Examination

General Instructions

- Reading time – 10 minutes
- Working time – 1 hour and 50 minutes
- Write using black or blue pen
- Monolingual and/or bilingual print dictionaries may be used
- Write your Centre Number and Student Number at the top of this page

Total marks – 40

Section I Pages 2–5

25 marks

This section has two parts, Part A and Part B

- Allow about 1 hour and 10 minutes for this section

Part A – 15 marks

- Attempt Question 1

Part B – 10 marks

- Attempt Question 2

Section II Page 6

15 marks

- Attempt either Question 3 or Question 4
- Allow about 40 minutes for this section

Section I — Response to Prescribed Text

25 marks

Allow about 1 hour and 10 minutes for this section

Part A – 15 marks

Attempt Question 1

Answer the question in the space provided.

In your answers you will be assessed on how well you:

- respond critically to the prescribed text
 - analyse how meaning is conveyed
 - demonstrate an understanding of the relationship between the prescribed text and prescribed issues
-

Question 1 (15 marks)

Read the extract from the film *Eat Drink Man Woman*, then answer in ENGLISH the questions that follow.

日/外景 面店 人：家宁、国伦

家宁：吃嘛，这很好吃呀！

国伦：这味道闻了都想生病。

家宁：你只是在可怜你自己。

国伦：我觉得很好啊！爱本来就是一种折磨，我知道啊！其实她心里面啊很爱我。

家宁：可是她告诉我她根本不爱你。

国伦：她不爱我，她干嘛花那么大力气折磨我？

家宁：这根本不是真的爱，你们两个根本不了解对方，你们几乎没有讲过几句话。你告诉我，你们最近一次谈话是什么时候？你们有没有谈过你们的内心哪、感觉啊、人生啊……

国伦：记不得了，现在脑子一团浆糊。

家宁：我告诉你什么是一团浆糊……你对爱情的概念，真正的爱情是跟一个关心你的人在一起，这个人可以让你表达内心的感受，在她身边你觉得可以自由自在的谈任何事情……

国伦：那我现在觉得可以自由自在的在你身边谈我的感觉，这就是爱吗？

Question 1 continues on page 3

Question 1 (continued)

- (a) What does Guo Lun mean by ‘爱本来就是一种折磨’? 2

.....
.....
.....
.....

- (b) How is the relationship between Guo Lun and Jia Ning developed in this extract? 3

.....
.....
.....
.....
.....
.....

- (c) What is the significance of ‘eating’ in this extract and one other scene of your choice. 4

.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....

Question 1 continues on page 4

Question 1 (continued)

- (d) Which of the THREE prescribed issues do you think best relates to this extract? **6**
Justify your response.

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

End of Question 1

Chinese Extension

Section I (continued)

Part B – 10 marks

Attempt Question 2

Answer the question in a writing booklet. Extra writing booklets are available.

In your answer you will be assessed on how well you:

- demonstrate an understanding of the prescribed text
 - write in Chinese for a specific context
-

Question 2 (10 marks)

Read the extract from the film *Eat Drink Man Woman*, then answer the question that follows. Write approximately 250 characters in CHINESE.

老温：老朱啊，想开点，女大不中留，早晚会有那么一天的。

老朱：我有什么想不开的？巴不得她们搬出去，我图个心静！

两个厨房工人听到了老朱和老温的谈话，以上的选文是谈话的开头。在两位老人离开以后，两个工人讨论他们听到的内容。写出工人的对话。

The two kitchen workers have overheard the conversation between Lao Zhu and Lao Wen, the start of which is reproduced above. After the two old men have left, the kitchen workers talk about what they have heard. Write the conversation.

Please turn over

Section II — Writing in Chinese

15 marks

Attempt either Question 3 or Question 4

Allow about 40 minutes for this section

Answer the question in a SEPARATE writing booklet. Extra writing booklets are available.

Write approximately 350 characters in CHINESE.

In your answer you will be assessed on how well you:

- present and support a point of view
 - write for a specific audience and/or purpose and/or context
 - demonstrate accuracy and variety of vocabulary and sentence structures
 - structure and sequence ideas and information
-

Question 3 (15 marks)

给校报写一篇文章，谈中学生应该怎么样选择课外活动。

Write a short essay for your school newspaper, giving your opinion on how high school students should choose their extra-curricular activities.

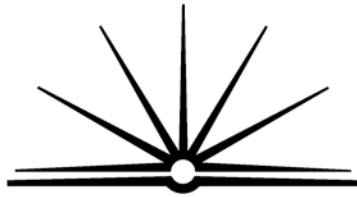
OR

Question 4 (15 marks)

给中文报纸的编辑写一封信，谈论一个很受年轻人欢迎的电视节目。

Write a letter to the editor of a Chinese newspaper, giving your opinion on a TV program which is very popular with young people.

End of paper



BOARD OF STUDIES
NEW SOUTH WALES

2007

**HIGHER SCHOOL CERTIFICATE
EXAMINATION**

| | | | | |
|--|--|--|--|--|
| | | | | |
|--|--|--|--|--|

Centre Number

| | | | | | | | | |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| | | | | | | | | |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|

Student Number

Chinese Extension

Oral Examination

General Instructions

- Preparation time – 10 minutes
- The examination should take approximately 5 minutes
- The examination will be recorded on cassette. The cassette recorder should NOT be stopped or paused until the whole examination is completed
- Dictionaries may NOT be used
- You may make brief notes in the spaces provided
- You may refer to these notes during the examination, but you must NOT read directly from them
- You are NOT permitted to ask the examiner for help with Chinese expressions
- You must state your Student Number and Centre Number in ENGLISH at the beginning of the examination
- Write your Centre Number and Student Number at the top of this page

Total marks – 10

- Attempt TWO questions from Questions 1–3

Total marks – 10 marks

Attempt TWO questions from Questions 1–3

You are to speak for approximately TWO minutes in CHINESE on each question.

State the question number in ENGLISH at the beginning of each question.

In your answers you will be assessed on how well you:

- present and support a point of view
 - demonstrate clarity of expression (pronunciation, intonation, stress)
 - demonstrate accuracy and variety of vocabulary and sentence structures
-

Question 1 (5 marks)

有人说“现在的年轻人把钱看得最重要”。你同意吗？

‘In today’s society, young people value money more than anything else.’ Do you agree?

CANDIDATE’S NOTES. *These notes will NOT be marked.*

Question 2 (5 marks)

“学生成绩不好，是老师的责任。”你同意吗？

‘It is the teacher’s responsibility if students do not achieve good results.’ Do you agree?

CANDIDATE’S NOTES. *These notes will NOT be marked.*

Question 3 (5 marks)

“想做什么，就做什么，才不必管别人怎么说呢！”你同意吗？

‘You should be able to do whatever you like, regardless of what anyone says.’ Do you agree?

CANDIDATE’S NOTES. *These notes will NOT be marked.*

End of paper

BLANK PAGE